

Forfatter: Aakjær, Jeppe

Titel: Udrag fra Digte 1908-1918. - 1918

Citation: Aakjær, Jeppe: "Digte 1908-1918. - 1918", i Aakjær, Jeppe: *Digte 1908-1918. - 1918*, Gyldendal, 1918-19, s. 287. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-aakjaer02val-shoot-idm139850572120720/facsimile.pdf> (tilgået 19. juli 2024)

Anvendt udgave: Digte 1908-1918. - 1918

Ophavsret: Udgiver har den fulde ophavsret.

Dog kan værket gengives i det omfang som det følger af ophavsretsretlige undtagelser om citat, kopiering til privat brug mv. Desuden kan der ske kopiering til undervisningsbrug mv. i det omfang som det følger af aftaler indgået med Copydan og tilsvarende institutioner.

Nogle af værkerne i Arkiv for Dansk Litteratur er dog helt fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit.

Du kan finde hvilke værker fra Arkiv for Dansk Litteratur som er frie i [denne liste](#). Har du spørgsmål til benyttelsen af et værk, kan du kontakte udgiver: [Det Danske Sprog- og Litteraturselskab](#)

NOTER

- Wolles Ban" i *Det ny Aarhundrede*, Aug. 1908, S. 796. „Der boed en Borde“, fr. i *Mærskabsbogen* (L. C. Nielsen), 1902, S. 7 (under Titlen *Rappenskrælden*). — „Findlay“. Tr. i *Verdensspejlet* 16. Oktbr. 1904. „Jenny i Rugen“. Tr. i *Verdensspejlet* 7. Decbr. 1902, S. 278. „John Anderson“. Tr. i „Vestjyll. Soc. Dem.“ (Julenummer) under Titlen: *De Gamle*, 22. Decbr. 1907. — „En Skrædder i Sengen“. Tr. i *Aftenbladets Lystige Historier* (Axel Wessel), 1903, S. 39.
- S. 199. *Oliver Goldsmith*, f. 1725 † 1774. „Den nedlagte Landsby“ er kun et lille Stykke af Goldsmiths store Dig: „*The deserted village*“, oversat paa Optrøding af min Ven Kontorchef *Henrik Pedersen* til Brug for en Afhandling. Se *Nationaløkonomisk Tidsskrift* 1909, S. 460.
- S. 199. *Percy B. Shelley*, f. 1792 † 1822. „Til Englands Sønner“, trykt i C. E. Jensens og Borgbjærgets „*Socialdemokratiets Aarhundrede*, I, 1904, S. 61—62.
- S. 201. *Thomas Hood*, f. 1799 † 1845. „Sypigen“ efter „*Song of the shirt*“ i „*Punch*“ 1843. Denne og en lille Snes andre Oversættelser af sociale Digte blev trykt i J. P. Sundbos Blad „*Vestjyllands Social-Demokrat*“, 1901. Serien fortsattes i samme Blad, 1908, ialt 28 Digte af dette Bind's Indhold. Se „*Socialdem. Aarh.*“ I, S. 65 og Aarsberetning for nedlidende Kvinder 1908—09, S. 3.
- S. 204. *James Thomson*, f. 1834 † 1882. „*L'ancien regime*“ skrevet 1867. Tr. i Sundbos Blad (Esbjærg) 22. Juni 1901.
- S. 206. *Gilbert Keith Chesterton* f. i London 1874. „Da Godsejerne appellerede til Folket“. (Af „*Daily News*“, Efteraaret 1910: *The appeal of the Peers*). Tr. i *Bransagers Blad* „*Venstres Folkeblad*“ 13. Decbr. 1910 og i „*Politiken*“ 7. Juli 1914.
- S. 208. *Robert Lewis Balfour Stevenson* f. i Edinburgh 1850, død af Tæring 1894. „Det syge Barn“, tr. i „*Pol.*“ 8. Decbr. 1907.
- S. 208. *Rudyard Kipling* født i Bombay 1865. „Lille min Mor“, fra *The Light that failed; Dedication*:
 „If I were hanged on the highest hill,
 Mother o' mine, O Mother o' mine!“
 Tr. i „Vestjyll. Socialdem.“ Julenummer, 23. Decbr. 1905.
- S. 209—13. *William Morris*, f. 1834 † 1896. „*Mit og dit*“. Tr. i „Vestjyll. Soc.-Dem.“ 5. Juni 1901; „*Nyaarsgry*“ i samme Blad 13. Juli 1901 og atter 2. Jan. 1902.
- S. 213. *Jean Pierre de Béranger*, f. 1780 † 1857. „Den gode Gud“, digtet omkring 1825. Tr. i „Vestjyll. Soc.-Dem.“ 9. Juli 1901;